



YAPI 320 TEMMUZ JULY 2008
AYLIK MİMARLIK TASARIM KÜLTÜR SANAT DERGİSİ
MONTHLY ARCHITECTURE DESIGN CULTURE AND ART MAGAZINE

Kuruluşu Founded 1973

İMTİYAZ SAHİBİ VE
GENEL YAYIN YÖNETMENİ EDITOR-IN-CHIEF
Doğan Hasol

YAZI KURULU EDITORIAL BOARD
Doğan Hasol
Prof. Dr. Bülent Özer

YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ MANAGING EDITOR
Yasemin Keskin Enginöz

YAZI İŞLERİ MÜDÜR YARDIMCISI ASSOCIATE EDITOR
Burçin Yılmaz

GRAFİK TASARIM GRAPHIC DESIGN
Emre Çıkinoglu, BEK

GRAFİK UYGULAMA REALIZATION
Aslıhan Dokurlar, Kenan Öztürk

BASKI SORUMLUSU PRINTING MANAGER
Kemal Kara

REKLAM YÖNETİCİSİ ADVERTISEMENT MANAGER
Derviş Yıldız

REKLAM SATIŞ ADVERTISEMENT
Cihat Er, Özlem Özdamar,
Teoman Coşkun, Bahadır Erkmen

İNGİLİZCE DANIŞMANI ENGLISH CONSULTANCY
Dayna Tümer

BASKI VE RENK AYRIMI PRINT AND COLOR SEPARATION
OFSET YAPIMEVİ
Şair Sokak No: 4 Kâğıthane 34410 İstanbul Tel: 0212 295 86 01

BASKI TARİHİ PRINT DATE
27 Haziran 2008

DAĞITIM DISTRIBUTION
Doğan Dağıtım

YAYIN TÜRÜ
Yaygın, Süreli

SAYISI SINGLE COPY
7 YTL (KDV Dahil)

ABONMAN ANNUAL SUBSCRIPTION RATE
12 sayı: 77 YTL (KDV Dahil)
Öğrencilere: 64 YTL (KDV Dahil)
Diş Ülkeler (To Abroad): US \$ 105.-

POSTA ÇEKİ HESABI POSTAL CHEQUE ACCOUNT
33454.5

ABONELER VE DAĞITIM SERVİSİ
SUBSCRIPTION AND CIRCULATION SERVICE
Aslı Erdemir (0212) 266 70 70

YAZI VE YÖNETİM BÜROSU
EDITORIAL AND ADMINISTRATIVE OFFICE
Fulya Mah. Yeşilçimen Sok. No: 4/430
(Polat Kulesi yanı) 34394 Şişli/İSTANBUL
Tel: (0212) 266 70 70 Faks: (0212) 266 74 66
yapiyayin@yem.net www.yapidergisi.com

Yayımlanan yazılardaki düşünceler yazarlarına ait olup YAPI Dergisi'ni bağlamaz. Reklamlar reklam verenin sorumluluğundadır. YAPI Dergisi reklamlarda verilen bilgilerden dolayı sorumlu tutulamaz. Kaynak gösterilerek yazılardan alıntı yapılabilir.

ISSN 1300-3437

İçindekiler

32



38



64



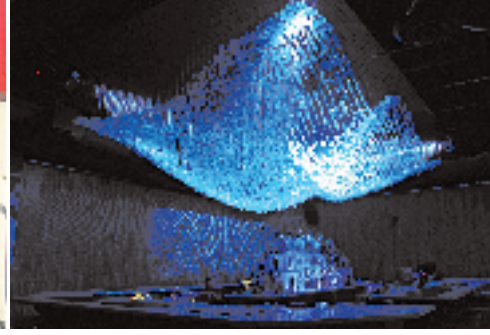
68



72



102



KAPAK COVER

Milano Tasarım Haftası'ndan İzlenimler

Impressions of Milan Design Week

KAPAK FOTOĞRAFI COVER PHOTO

Il Bagno Alessi, One © Alessi

Görüş-Tartışma 8

- İmar Planı iptalleri ya da durdurulmaları!
- Zarf ve Mazruf ya da Kap ve Kapsam

Haberler 10

- Köprü ve Otoyol özelleştirmesi yasayı bekliyor
- EUbuild projesinin tanıtımı yapıldı
- İMP'nin hazırladığı İstanbul İl Çevre Düzeni Planı iptal edildi
- TOKİ sıkıntıda
- Tuzla Tersanesi: Ölümler bahane geziler şahanel!
- UIA bu yıl Torino'da, "Türk Mimarlar ŞİMDİ" orada
- TBMM'den Kyoto Protokolü'ne onay
- PROSteel 2008 ödül töreni yapıldı
- Allianoi boğuluyor
- XI. Ulusal Mimarlık Sergisi ve Ödülleri'nden elenen eserler ve gerçekçeleri açıklandı

Basından 24

- Ellinci yılda elli eser
- İmparator Augustus hadım edildi!
- Bize yapım değil, yıkım lazım
- AKM'nin akıbeti ne olacak?

Bir Konu 28

- Cevizden laleye, tüfekten barışa

Büyüteç 30

- Bisikletli hayat, oh ne rahat!

Ürünler-Yenilikler 32

- Alparda 2008 Koleksiyonu "One" serisi
- Evo Design'dan "Futura"
- Häfele'den enerji tasarruflu LED aydınlatma serisi
- Kalekim'den FugaSim

Tan Oral'dan 36

Sanat 38

- "İğne Deliği Fotoğrafları"
- "Ben Pınar" Takı Sergisi
- Ütku Varlık Resim Sergisi

Yayınlar 40

- Sadullah Paşa ve Yalısı-Bir Yapı Bir Yaşam
- "Denizciye Göz Kıran Sevdalar" Deniz Fenerleri
- Orta Karadeniz Bölgesi Sahil Kesiminde Geleneksel Mimari
- Püskürtme Beton Bilgi Föyleri-Çözümlü Problemler

Konut Alacaksınız Yapancı Dil Bilmeniz Gerek.. 42

Doğan Hasol

Ne yazık ki çarpık küreselleşme ortamında Türkçeden ve toplumumuza özgü yaşam biçiminden, eskinin insancıl mahalle düzeninden giderek uzaklaşıyoruz.

18. yy'da Halk ile Saraylının Buluşma Noktası: Aynalıkavak Kasrı 44

Senem Kaymaz Koca

Bugün ayakta kalmayı başarmış az sayıda ki 18. yy yapısından biri olan Aynalıkavak Kasrı, mimari özelliklerinden çok, 18. yy'daki anlamsal nitelikleriyle ideleniyor.

Kula Tarihsel Konut Dokusunda Parsel-Konut İlişkinin Analizi 50

Emre Ergül, Oya Saf

Bu çalışma kapsamında konut ile parsel arasında nasıl bir ilişki biçimi kurulabileceği sorusu yanıtlanmaya çalışılırken, bir 18. yy Batı Anadolu Osmanlı kenti olan Kula özelinde konut tipleri ile parsellerin özellikleri arasında bağlantılar kuruluyor.

"La Rioja" Teknoloji Aktarım Merkezi 58

MİMARİ TASARIM: Foreign Office Architects-FOA Binayı peyzajın doğal bir parçası olarak göstermeyi amaçlayan projede, hem topografik hem deneysimsel olarak; doğanın ve teknolojinin birbirine ilişki kurdukları bir çevre yaratmak hedeflenmiş.

"Clarendon Muse" Müzik Merkezi 64

MİMARİ TASARIM: Tim Ronalds Architects Kübik formu, eski okul yapısının güçlü "Georgian" mimarisinin ayrıntıları ve kırmızı tuğla işleriyle uyum sağlayan bina; ağaçlar arasında, çimin üzerinde zarıfçe oturan bir yansıma gibi.

Kafe Binası 68

MİMARİ TASARIM: Özsoy Mimarlık Onur Özsoy, Yüksel Öztürk, Kıvanç Gürtaş Yapının, tesis müşterileri dışında E5 karayolu üzerindeki araç kullanıcılarına da hizmet etmesi düşünüldüğünden, fark edilir bir yapı olması amaçlanmıştır.

Eskim Boya Yönetim Binası Yenilemesi 72

MİMARİ TASARIM: Boyut Mimarlık Cem Üçer, K. Tunga Çağlayan

Konsept tasarımı, kurumsal kimlik, batı güneşi ve inşaat sırasında bürolarda çalışma düzenini aksatmayacak bir dış cephe fikri üzerine kurulmuştur.

Kayseri Otobüs Terminali 76

MİMARİ TASARIM: Ofis Mimarca Mimarlık Bahadır Kul, Alper Aksoy

Yapının gün ışığından en üst düzeyde yararlanmasını sağlamak için orta bloğun iç mekân yüksekliği öteki bölümlere göre yüksek tutulmuş ve bu hacmi çevreleyen dış yüzeyler saydam olacak biçimde tasarlanmıştır.

Tarsus Makam-ı Danyal Camisi Restorasyon ve Müze Ek Binası Önerisi 84

Murat Çetin, Senem Doyduk

Tarsus Makam-ı Danyal Camisi restorasyon ve müze ek binası önerisi örneğinde, yapı ölçeğinde bir kentsel arkeoloji uygulaması ve koruma amaçlı bir mimari müdahale anlatılıyor.

Tasarım Buluşması '07 "Tema'yı Biçimlendirmek" 94

Gülay K. Usta, Dilara Onur, Armağan Seçil Melikoğlu

Milano Tasarım Haftası'ndan İzlenimler 102

Senem Aydoğan

Francis D. K. Ching'in Eskiz Atölyesi 108

Yasemin K. Enginöz

18-19 Nisan 2008 günlerinde Yapı-Endüstri Merkezi'nin, mimar, yazar ve ressam olarak bütün dünyada tanınan Francis D. K. Ching'in yürütücülüğünde düzenlediği eskiz atölyesinde üretilen eskizler ve çalışmalar 2 Temmuz 2008'den başlayarak Sanal Mimarlık Müzesi'nde izlenebilecek.

Duvarlar, Resimler ve Duvar Resimleri 114

Açalya Allmer

BU SAYIDAKİ REKLAMLAR DİZİNİ

- AKG Yalıtım ve İnşaat Malzemeleri San. ve Tic. A.Ş. 13
- Berker GmbH & Co. Kg 23
- Bürosan Ofis Mob. ve Paz. Malz. İnş. İmal. İth. İhr. San. ve Tic. A.Ş. 2
- Çimsa Çimento San. ve Tic. A.Ş. 1
- Ege İnşaat Malzemeleri Pazarlama A.Ş. 39
- Ege Profil Tic. ve San. A.Ş. 4-5
- Hewlett Packard 17
- Lafarge Aslan Çimento A.Ş. Arka Kapak
- Marshall Boya ve Vernik Sanayi A.Ş. 27
- Nees Otomatik Panjur ve Kepenk Sistemleri 29
- Nurus A.Ş. 19
- Saint-Gobain Rigips Alçı Üretim ve Tic. Ltd. Şti. 37
- Seramiksan Turgutlu Seramik San. ve Tic. A.Ş. Arka Kapak İçi
- Tepe Betopan Yapı Malz. San. ve Tic. A.Ş. 3
- Tepta Aydınlatma San. ve Tic. A.Ş. Ön Kapak İçi
- Viko Elektrik ve Elektronik End. San. ve Tic. A.Ş. 31
- World Architecture Festival (Emap) 57
- Yapı-Endüstri Merkezi A.Ş. 41, 83, 93, 113, 120